

FM 941
3



ქართული
საქმიანობა

ქობინი ცაბაძე
Георгий Цабадзе



ქართულ
მწიგნობარზე

НА ГРУЗИНСКОЙ
ЗЕМЛЕ



მ 484.064.02-62



გიორგი ცაბაძე
Георгий Цабадзе

ქართულ მიწაზე

მამაკაცთა ან ქალთა კვარტეტებისთვის

НА ГРУЗИНСКОЙ ЗЕМЛЕ

ДЛЯ МУЖСКИХ ИЛИ ЖЕНСКИХ КВАРТЕТОВ

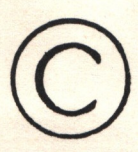
941
3
FM



სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 73
Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 73



ქართული
მუსიკის ფონდი



ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ
МУЗФОНДА СССР. 1973 Г.



ქართულ მიწაზე

НА ГРУЗИНСКОЙ ЗЕМЛЕ

ტექსტი ზ. ქავთაძელაშვილისა
Текст М. Какогелашвили
Рус. пер. М. Корчидзе

მუს. ვ. ცაბაძისა
Муз. Г. Цабалзе


Largetto

mf

ამ მად-ლი - ან და და - ლოც-ვილ მი-წა - ზე
На свя-щен-ной и род-ной зем - ле сто-ю,

ერ-თი წუ-თიც არ ვყო-ფილ-ვარ
не - зем-ной кра - сой по - бу - юсь

6



მერ-ყე - ვი.
и . по - ю,

ცო-ცხა - ლი ვარ,
как в бо-ях по -



შე - ბი ტრფობით ვიწ-ვე-ბი,
бед - ных яр - ко свет све-тил...



მოვკვდები და ფერ-ფლად ვა-და- გე-ყრე-ბი.
Я вра-гам до-ро - гу сме-ло прег-ра-дил.

ცო-ცხა-ლი ვარ, ცო-ცხა-ლი, შე-ნი ტრფობით
 Све-том жиз-ни ты пол-на и пре-кра-сна,



ვიწ-ვე-ბი. მოვკვდები და ფე-რფლად
 как вол-на ты гру-зин-ска-я зем-ля,



გა-და-გყუ-რე-ბი. ცო-ცხა-ლი ვარ,
 ты лю-бовь мо-я. Све-том жиз-ни




8

ცო - ცხა - ლო. შე - ნი ტრფობით ვიწ - ვე - დი.

 ты пол - на и пре - кра - сна, как вол - на.



მოვ - კვდებო და ფერ - ფლად გა - და - ვე - რე -

 Ты гру - зин - ска - я зем - ля, ты лю - бовь мо -



do. p.

 я.



2.

 გა - და - ვე - რე - do. p.

 ты лю - бовь мо - я. ff

rit. ff



ვინ დამძრახავს სულით ცოტნე დადიანს,
არწივების საბუღარის მეხოტბეს,
მე მომხდური ვერ მიხილავს დარდიანს,
თუნდაც ტანჯვა და წამება მელოდეს.

მ ი ს ა მ დ ე რ ი: ცოცხალი ვარ ცოცხალი...

Ты страна орлиных гнезд седых вершин,
Берегов лазурных ясных и долин.
На больших орлиных крыльях я лечу.
Поклониться чаше дружбы и мечу
Припев: Светом жизни ты полна...

რედაქტორი **ბ. კუდიანაშვილი**
Редактор **Н. ГУДИАШВИЛИ**

გამომშვ. **დ. სეპიაშვილი**
Выпуск. **Д. СЕПИАШВИЛИ**

**Заказ 140, Тираж 800, Подписано к печати 19/IV-73 г., Колич. форм 1^{1/2},
Формат бумаги 60 × 90**

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
гор. Тбилиси, ул. Павлова № 20

ფასი
Цена 18 კპ.
коп.

ს/ო 28/7



ქართული
ნაციონალური
ბიბლიოთეკა